

La Jesucita

Va-mos al bai-le y ve-rás que bo - ni - to, _ don-de
don - de se bai - lan las dan-zas mo - der-nas, don-de
[1.] [2.]
se_a - lum-bran con vein-te lin - ter-nas,
se bai - la de mu-cho va - ci-lón. Y
quié-re-me, Je-su - ci-ta, y quié-re-me por fa - vor; y mi-ra
que soy tu_a - man-te, y un se-gu-ro ser-vi - dor. _

1 Vamos al baile y verás que bonito,
donde se alumbra con veinte linternas,
donde se bailan las danzas modernas,
donde se baila de mucho vacilón.

Y quiéreme, Jesucita,
y quiéreme por favor;
y mira que soy tu amante,
y un seguro servidor.

2 Vamos al baile y verás que bonito,
donde se alumbra con veinte linternas,
donde las niñas enseñan las piernas,
donde se baila de mucho vacilón.

Y quiéreme, Jesucita, ...

La Jesucita

1

Vamos al baile
y verás que bonito,
donde se alumbran
con veinte linternas,
donde se bailan
las danzas modernas,
donde se baila
de mucho vacilón¹.

Estrillo:

Y quiéreme, Jesucita²,
y quiéreme por favor;
y mira
que soy tu amante,
y un seguro servidor.

2

Vamos al baile
y verás que bonito,
donde se alumbran
con veinte linternas,
donde las niñas
enseñan las piernas,
donde se baila
de mucho vacilón.

Estrillo:

Y quiéreme, Jesucita,
y quiéreme por favor;
y mira
que soy tu amante,
y un seguro servidor.

Lass uns zum Tanz gehen
und (du) wirst sehen wie schön,
wo man beleuchtet
mit zwanzig Laternen,
wo man tanzt
die modernen Tänze,
wo man tanzt
sehr ausgelassen
(*wörtl.* witzig, betrunken).

Kehrreim

Und lieb mich, Jesucita,
und lieb mich, bitte;
und bedenke,
dass (ich) dein Liebhaber bin,
und ein zuverlässiger Diener.

Lass uns zum Tanz gehen
und (du) wirst sehen wie schön,
wo man beleuchtet
mit zwanzig Laternen,
wo die Mädchen
zeigen die Beine,
wo man tanzt
sehr ausgelassen.

Und lieb mich, Jesucita,
und lieb mich, bitte;
und bedenke,
dass (ich) dein Liebhaber bin,
und ein zuverlässiger Diener.

¹ Man denke an die lateinamerikanischen Tänze, bei denen sich die Tänzer beständig in der Hüfte wiegen

² *Jesucita* weibliche, verkleinerte Form vom Namen *Jésus*.

EF,CH 091193

(846) I/ Spanisch (Mexiko)

VAM

Die Klingende Brücke 21.02.2018/MN